

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 21

Sprememba: 28.04.2016

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### - 1.1 Identifikator izdelka

- Trgovsko ime: **ELISIR OCEAN**

#### - 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Druge relevantne informacije niso na voljo.

- Uporaba snovi / priprava Dišave

#### - 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

##### - Proizvajalec/dobavitelj:

MA-FRA S.p.A.

Via Aquileia, 44/46

20021 Baranzate (MI) ITALIA

Tel. +39 023569981

www.mafra.com

mafra@mafra.it

DISTRIBUTER:

TABAKUM EXPORT IMPORT d.o.o.

Podbevškova ulica 5

8000 NOVO MESTO

E-pošta podjetja: info@tabakum.com

Telefonska številka: 07-393-06-60

- Področje/oddelek za informacije: E-mail: lab@mafra.it

- 1.4 Telefonska številka za nujne primere: V primeru zastupitve pokličite nujno pomoč na številko 112

### ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

#### - 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

- Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008



GHS09 okolje

Aquatic Chronic 2 H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Povzroča draženje kože.

Skin Sens. 1 H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

#### - 2.2 Elementi etikete

- Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.

- Piktogrami za nevarnost



GHS07

GHS09

- Opozorilna beseda Pozor

- Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:

1,1,6,7-Tetramethyl-6-Acetyldecalene

2-(4-terc-butylbenzil)propionaldehid

Alpha-Methyl Ionone

# Varnostni list

## po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 21

Sprememba: 28.04.2016

Trgovsko ime: **ELISIR OCEAN**

(nadaljevanje od strani 1)

Benzil salicilat

**- Stavki o nevarnosti**

H315 Povzroča draženje kože.

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

**- Previdnostni stavki**

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P273 Preprečiti sproščanje v okolje.

P332+P313 Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko in mila.

**- 2.3 Druge nevarnosti****- Rezultati ocene PBT in vPvB****- PBT:** Ni uporaben.**- vPvB:** Ni uporaben.**ODDELEK 3: Določitev nevarnosti****- 3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi****- Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.**- Nevarne sestavine:**

CAS: 54464-57-2 EINECS: 259-174-3	1,1,6,7-Tetramethyl-6-Acetyldecalene ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	<10%
CAS: 80-54-6 EINECS: 201-289-8	2-(4-terc-butylbenzil)propionaldehid ⚠ Repr. 2, H361; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1, H317	<5%
CAS: 67634-00-8 EINECS: 266-803-5	allyl (3-methylbutoxy)acetate ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315	<5%
CAS: 127-51-5 EINECS: 215-635-0	Alpha-Methyl Ionone ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Sens. 1, H317	<5%
CAS: 2050-08-0 EINECS: 218-080-2	pentyl salicylate ⚠ Aquatic Chronic 2, H411	<5%
CAS: 32210-23-4 EINECS: 250-954-9	4-tert-butylcyclohexyl acetate ⚠ Aquatic Chronic 2, H411	<5%
CAS: 118-58-1 EINECS: 204-262-9	Benzil salicilat ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Sens. 1, H317	<5%
CAS: 1205-17-0 EINECS: 214-881-6	alpha-methyl-1,3-benzodioxole-5-propionaldehyde ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Sens. 1A, H317	<5%
CAS: 101-86-0 EINECS: 202-983-3	Alpha Hexyl Cinnamaldehyde ⚠ Skin Sens. 1, H317	<5%
CAS: 97-53-0 EINECS: 202-589-1	Evgenol ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1, H317	<2%
CAS: 127-91-3 EINECS: 204-872-5	(1S)6,6-Dimethyl-2-Methylenbicyclo heptane ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Skin Sens. 1, H317	<2%
CAS: 31906-04-4	Hidroksimetilpentilcikloheksenkarboksaldehid ⚠ Skin Sens. 1, H317	<2%
CAS: 5392-40-5 EINECS: 226-394-6	Citral ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	<2%
CAS: 76-22-2 EINECS: 200-945-0	bornan-2-one ⚠ Flam. Sol. 2, H228; ⚠ Acute Tox. 3, H301; ⚠ STOT SE 2, H371; ⚠ Acute Tox. 4, H332	<2%
CAS: 57378-68-4 EINECS: 200-945-0	1-(2,6,6-Trimethyl -3-Cyclohexen-1-YL)-2-Buten-1- ⚠ Skin Sens. 1, H317	<2%

(nadaljevanje na strani 3)

# Varnostni list

## po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 21

Sprememba: 28.04.2016

Trgovsko ime: ELISIR OCEAN

(nadaljevanje od strani 2)

- **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **v primeru vdihavanja:** Zadostno dovajanje svežega zraka in zaradi varnosti obiskati zdravnika.
- **če pride v stik s kožo:** Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.
- **če pride v stik z očmi:** Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.
- **če snov zaužijemo:** Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:** CO<sub>2</sub>. Ne uporabljati vode.
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Ne vdihavati eksplozivnih in vnetljivih plinov.
- **Drugi podatki** Ogrožene kontejnerje z nevarnimi snovmi ohladiti z razpršenim vodnim curkom.

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**  
Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).  
Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.
- **6.4 Sklizevanje na druge oddelke**  
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.  
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.  
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Hraniti na hladnem.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** nobeni
- **Kategorija skladiščenja:**
- **Kategorija VbF:** A III
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.

(nadaljevanje na strani 4)

# Varnostni list

## po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 21

Sprememba: 28.04.2016

Trgovsko ime: **ELISIR OCEAN**

(nadaljevanje od strani 3)

**- 8.1 Parametri nadzora****- Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

<b>97-53-0 Evgenol</b>	
MAK (DE)	als Dampf und Aerosol;vgl.Abschn.IV
<b>76-22-2 bornan-2-one</b>	
MV (SI)	dolgoročna vrednost: 13 mg/m <sup>3</sup> , 2 ppm
MAK (DE)	als Dampf und Aerosol;vgl. Abschn. IIb

**- Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznam.**- 8.2 Nadzor izpostavljenosti****- Osebna zaščitna oprema:****- Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Izoginiti se daljšemu in bolj intenzivnemu stiku s kožo.

**- Zaščita dihal:** Ni potrebno.**- Zaščita rok:**

Zaščitne rokavice.

**- Material za rokavice** Rokavice iz gume.**- Čas prodiranja skozi material za rokavice**

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

**- Zaščita oči:**

Pri pretakanju priporočljiva zaščitna očala.

**ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti****- 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih****- Splošne navedbe****- Videz:****Oblika:** tekoč**Barva:** moder**- Vonj:** prijeten**- Vrednost pH** n.a**- Sprememba stanja****Tališče/območje taljenja:** ni določen**Vrelišče/območje vretja:** 170 °C**- Vnetišče:** >80 °C**- Temperatura vnetišča:** 410 °C**- Samovžig:** Proizvod ni samovnetljiv.**- Nevarnost eksplozije:** Proizvod ni eksploziven.**- Parni tlak pri 20 °C:** 23 hPa**- Gostota pri 20 °C:** 0,954 g/cm<sup>3</sup>**- Topnost v / se meša s/z****voda:** netopen

(nadaljevanje na strani 5)

# Varnostni list

## po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 21

Sprememba: 28.04.2016

Trgovsko ime: ELISIR OCEAN

(nadaljevanje od strani 4)

- **Viskoznost:**
  - dinamična* Ni določen.
  - kinematična:* Ni določen.
- **Vsebnost topila:**
  - organska topila:* 100 %
  - voda:* 0,0 %
- **9.2 Drugi podatki** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Drugi podatki**
  - VOC / COV (%)** 0,00 %

### ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Sproščanje rahlo vnetljivih plinov/par.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

#### - Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

32210-23-4 4-tert-butylcyclohexyl acetate

oralen	LD50	5000 mg/kg (rat)
--------	------	------------------

- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože**  
Povzroča draženje kože.
- **Resne okvare oči/draženje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**  
Lahko povzroči alergijski odziv kože.
- **Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**  
Kategorija ogrožanja vode 2 (lastna uvrstitev): ogroža vodo  
Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.

(nadaljevanje na strani 6)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 21

Sprememba: 28.04.2016

Trgovsko ime: **ELISIR OCEAN**

(nadaljevanje od strani 5)

- vPvB: Ni uporaben.
- 12.6 Drugi škodljivi učinki Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

- 13.1 Metode ravnanja z odpadki
- Priporočilo: Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
- Neočiščena embalaža:
- Priporočilo: Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- |  |  |
|--|--|
| - Številka ZN  |  |
| - ADR, ADN   | odpade   |
| - 14.2 Pravilno odpremno ime ZN  |  |
| - ADR, ADN   | odpade   |
| - 14.3 Razredi nevarnosti prevoza  |  |
| - ADR, ADN   |  |
| - Kategorija   | odpade   |
| - Skupina embalaže   |  |
| - ADR  | odpade   |
| - 14.5 Nevarnosti za okolje:   |  |
| - Onesnažuje morje:  | Ne   |
| - 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika                               | Ni uporaben.                                     |
| - 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC | Ni uporaben.                                     |
| - Transport/drugi podatki:   | Nobenih nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah |

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- Direktiva 2012/18/EU
- Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I Nobene od sestavin ni na seznamu.
- Kategorija Seveso E2 Nevarno za vodno okolje
- Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije nižje stopnje 200 t
- Količina za razvrstitev (v tonah) za uporabo zahtev za organizacije višje stopnje 500 t
- Državni predpisi:
- Klasifikacija po VbF: A III
- Tehnično navodilo - zrak:

Kategorija	Delež v %
Wasser	68,0
I	0,5

- Stopnja ogrožanja vode: KOV 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo.
- 15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

### ODDELEK 16: Drugi podatki

- Relevantne norme
- H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

(nadaljevanje na strani 7)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 28.04.2016

Številka različice 21

Sprememba: 28.04.2016

**Trgovsko ime: ELISIR OCEAN**

(nadaljevanje od strani 6)

H228 Vnetljiva trdna snov.  
 H301 Strupeno pri zaužitju.  
 H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.  
 H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.  
 H315 Povzroča draženje kože.  
 H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.  
 H332 Zdravju škodljivo pri vdihavanju.  
 H361 Sum škodljivosti za plodnost ali nerojenega otroka.  
 H371 Lahko škoduje organom.  
 H400 Zelo strupeno za vodne organizme.  
 H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.  
 H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

- **Lista s podatki področja izstavitve:** Ma-Fra Laboratories- **Kontaktna oseba:** lab@mafra.it- **Okrajšave in akronimi:**

RID: Pravilnik o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici  
 ADR: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti  
 ICAO-TI: Tehnična navodila za mednarodno organizacijo za civilno letalstvo  
 GHS: Globalno usklajen sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij  
 EINECS: Evropski seznam obstoječih kemijskih snovi  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Povzetele Kemijskega Službe (delitev Ameriškega Kemijskega Društva)  
 VfF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)  
 LC50: smrtna koncentracija, 50 odstotkov.  
 LD50: smrtni odmerek, 50 odstotkov.  
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
 IATA: Mednarodno združenje zračnega promet  
 DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
 PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
 SVHC: Substances of Very High Concern  
 Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3  
 Flam. Sol. 2: Flammable solids, Hazard Category 2  
 Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3  
 Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4  
 Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2  
 Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1  
 Skin Sens. 1A: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1A  
 Repr. 2: Reproductive toxicity, Hazard Category 2  
 STOT SE 2: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 2  
 Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1  
 Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1  
 Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1  
 Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

- \* **Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**